

Tygodnik Urzędowy

na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł,
kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego
miejsce 20 groszy.

Obwieszczenie.

o rejestracji mężczyzn urodzonych w roku 1911.

W myśl art. 24 rozdziału IV. ustawy o powszechnym obowiązku służby wojskowej ogłoszonej w Dz. U. R. P. Nr. 46 z dnia 18. IV. 1928 r. i art. 20 ustawy o powszechnym obowiązku służby wojskowej z dnia 23. maja 1924 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 61) Magistrat miasta Królewskiej Huty wzywa wszystkich mężczyzn urodzonych w roku 1911, mających stałe miejsce zamieszkania w obrębie miasta Królewskiej Huty, lub faktycznie w mieście przebywających do stawienia się w godz. urzędowych w biurze Wojskowym Magistratu, Ratusz pokój Nr. 119, II. piętro, celem wciągnięcia ich na listę rejestracyjną mężczyzn urodzonych w roku 1911 według niżej podanego planu.

Plan rejestracji.

Do rejestracji zgłoszą się mężczyźni urodzeni w roku 1911, których nazwiska zaczynają się od litery:

A — B	w	poniedziałek,	16.	września	1929	r.
C — D	"	wtorek	17.	"	"	"
E — F	"	środe	18.	"	"	"
G — H	"	czwartek,	19.	"	"	"
I — J	"	piątek,	20.	"	"	"
K	"	sobotę,	21.	"	"	"
L — M	"	poniedziałek,	23.	"	"	"
N — P	"	wtorek,	24.	"	"	"
R — S	"	środe,	25.	"	"	"
St — T	"	czwartek,	26.	"	"	"
U — V	"	piątek,	27.	"	"	"
W — Z	"	sobotę,	28.	"	"	"

Wszyscy, którzy w wyznaczonych powyżej terminach z usprawiedliwionych powodów nie mogli się stawić, wypełnią obowiązek stawienia się do rejestracji w czasie do 15. października 1929 r.

Do rejestracji należy przynieść posiadane dokumenty osobiste, stwierdzające tożsamość osoby, oraz świadectwa szkolne i fachowe.

Rejestracji nie podlegają obywatele państw obcych, których obce obywatelstwo zostało przez władze administracyjne stwierdzone.

Winni niedopełnienia bez uzasadnionych przyczyn obowiązku zgłoszenia się do rejestracji ulegną karom przewidzianym w art. 97 ustawy z dnia 18. IV. 1928 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 46 poz. 458 grzywna do 500 zł wzgl. 6 tygodni aresztu.)

I. Burmistrz:

(—) Spaltenstein.

Ogłoszenie.

Z powodu budowy kanalizacji w ul. św. Piotra na odcinku od ul. Karola Miarki do Narożnej, zamyka się takową na okres 6 tygodni, począwszy od dnia 17. września b. r.

Królewska Huta, dnia 17. września 1929 r.

Magistrat.

Ogłoszenie.

Magistrat przypomina, że ostateczny termin płatności podatku zbytkowego upływa z dniem 30. IX. 1929 r. Od dnia 1. X. 1929 r. pobierać się będzie 1% miesięczne odsetek za zwłokę oraz nastąpi przymusowe ściąganie zaległych kwot.

Do płacenia podatku zbytkowego są także zobowiązane i te osoby, które nakazu płatniczego nie otrzymały a posiadają przedmioty luksusowe (samochody, powozy, motocykle, fuzje.)

Magistrat.

Rozporządzenie policyjne

regulujące ruch kołowy na niektórych ulicach miasta Królewskiej Huty.

Przedruk z Gazety Urzędowej Województwa Śląskiego z dnia 6. września br. Nr. 28.

Na podstawie § 143 ustawy o ogólnym zarządzie kraju z dnia 30. lipca 1883 r. (Zbiór Ustaw str. 195), §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. marca 1850 r. i ustawy z dnia 14. marca 1923 r. o Dyrekcjach Policji (Dz. Ust. Śl. Nr. 15 poz. 97) wydaje się w porozumieniu z Magistratem następujące rozporządzenie policyjne.

§ 1.

Ruch kołowy (pojazdy mechaniczne, rowery i zaprzęgi) na odcinku ul. Wolności od skrzyżowania z ulicą Hajducką i Szpitalną do mostu Wolności, jest jednokierunkowy, to jest od mostu Wolności w kierunku do Nowych i Wielkich Hajduk, przyczem dozwolony jest wjazd na wyżej wspomniany odcinek ulicami doń równoległymi, a to: ulicami Gimnazjalną, Dąbrowskiego, Ligotą Górniczą Mieleckiego, przez ulice łączące je z ulicą Wolności, a mianowicie: ulicami Chrobrego, Zjednoczenia, Sobieskiego, Marszałka Józefa Piłsudskiego, św. Jacka, Sienkiewicza, Dworcowa i Moniuszki.

Wyjazd z wspomnianego odcinka dozwolony jest tylko w kierunku południowym, to znaczy w kierunku Nowych i Wielkich Hajduk.

§ 2.

Ruch kołowy do tego odcinka regulują międzynarodowe znaki orientacyjne, wskazujące dozwolony kierunek jazdy.

§ 3.

Dla ruchu kołowego zamyka się ul. Jagiellońską w kierunku do ul. Wolności i ulicę Poczтовую w obu kierunkach.

§ 4.

Przekroczenia tegoż rozporządzenia karane będą po myśli ust. 2 § 5 cytowanej ustawy o zarządzie policji grzywną do 30 złotych z ewent. zmianą na karę aresztu.

§ 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia,

Królewska Huta, dnia 24. lipca 1929 r.

Dyrektor Policji

(-) Szaliński.

Ogłoszenie.

W ostatnich czasach zdarzają się wypadki, że wykonanie instalacji — tak elektrycznych jak wodociagowych — jest powierzane przedsiębiorcom niedopuszczonym i niemającym kwalifikacji do wykonania takich robót.

Obywatelom wychodzą z tego znaczne trudności i szkody, ponieważ Miejski Urząd techniczny w interesie odbiorców energii i wody, odmawia przyłączenie takich urządzeń wzgl. odłączy przerabiane przez niefachowców urządzenia od miejskiej sieci.

Dopuszczenie czyli koncesjonowanie fachowców ma na celu obronę obywateli — zwykle laików — przed wykorzystaniem ich przez niesumienne i nieodpowiedzialne elementa.

Poniżej podajemy spis instalatorów koncesjonowanych i prosimy tylko tych wzywać do wszelkich robót przy urządzeniach elektrycznych wzgl. wodociagowych.

Magistrat.

Dla wykonania urządzeń wodociagowych w połączeniu z siecią wodociagową miasta Królewskiej Huty wewnątrz nieruchomości od kurka wypustowego za wodomierzem dopuszczone są następujące firmy:

I. miejscowe:

1. mistrz blacharski Wende Fryc, ul. Piastowska 9,
2. instalator Schubert Paweł, w firmie Aust zastępca ul. Moniuszki 1,
3. mistrz inst. Kiszka Bernardyn ul. Sobieskiego 20,
4. instalator Hajek Hubert, ul. Szopena 14,
5. „ Geier E. ul. Moniuszki 1,
6. Zakł. inst. „Kalorie“ H. G. Beckers, ul. Katowicka 30,
7. Gazownia Król. Huty, Tow. Akc. ul. Wolności,
8. Fa. „Tres“ Przeds. inst. ul. 3-go Maja 75,
9. „ Mohr Erwin ul. Wolności 67,
10. „ „Silor“ Biuro inżynierskie ul. Kilinskiego 5,
11. instalator Ditze Alfons, ul. 3-go maja 6.

II. pozamiejscowe:

12. Heiber Ehrenfried, W. Hajduki, ul. Krakowska 11 b,
13. Fa. Lubinus, Stein & Co. Katowice ul. Zabrska 7,

14. „ Higjena, Sp. z ogr. odp., Katowice-Zawodzie, ul. Krakowska 9,

15. „ „Gotobur“ Tarnowskie Góry,

16. „ Radjator. Katowice ul. Szopena 1.

Królewska Huta, dnia 5. września 1929 r.

Magistrat.

Miejski Urząd Techniczny

Dla wykonania urządzeń elektrycznych z siecią elektryczną miasta Królewskiej Huty wewnątrz nieruchomości za licznikiem dopuszczone są następujące firmy:

I. miejscowe:

1. Mistrz elektrotechn. Mohr Erwin, Król. Huta, Jagiellońska 7,
2. zakład instal. Bracia Szmatloch Król. Huta Jagiellońska 1,
3. monter Szmatloch Walenty Król. Huta Wolności 54,
4. instalator Spika Bolesław Król. Huta. Sienkiewicza 3,
5. instalator Spika Alfonsy Król. Huta, Rynek 22,
6. instalator Witzig Józef Król. Huta 3-go maja 40,
7. mistrz elektrotechn. Jeleń Wincenty Król. Huta Bytomska 23,
8. mistrz elektrotechn. Szmatloch Aug. Król. Huta Gimnazjalna 22.

II. pozamiejscowe:

1. Mistrz elektrotechn. Barański Jan, w Chorzowie.

Królewska Huta, dnia 5. września 1929 r.

Magistrat.

Miejski Urząd Techniczny.

Komunikat

Dyrekcji Polieji w Królewskiej Hucie.

Osoby, które mają zamiar starać się o patent przemysłowo-okreśny na rok 1930 winne złożyć do końca miesiąca października odpowiedni wniosek w tut. Dyrekcji Polieji, zaopatrzonej w znaczek stemplowy w kwocie 3.— zł. w myśl przepisów ustawy o opłatach stemplowych. Do wniosku dołączyć należy jedną fotografię formatu paszportowego.

Osoby, które złożą podanie 1. listopada muszą sobie przypisać winę, jeśli patentu przed Nowym Rokiem nie otrzymają.

Znaleziono:

- 1) torebkę damską na ulicy Głowackiego,
 - 2) torebkę od roweru z kłódką na ul. Konopnickiej.
- Przedmioty te są do odebrania w Dyrekcji Polieji w pokoju nr. 14.

Heczkowa Waleska, zamieszkała w miejscu przy ul. Lompy L. 18 zgłosiła, iż przybłąkała się na jej podwórze gęś, którą właściciel może u niej odebrać.

Śladek Jerzy, zamieszkały w miejscu przy ul. Wolności 78 zgłosił, iż przybłąkał się do niego pies, owczarz, koloru ciemno-siwego, którego właściciel może u niego odebrać.

Porządek obrad

publicznego posiedzenia Rady Miejskiej, mającego się odbyć w środę, dnia 25. września 1929 r. o godz. 5-tej popołudniu w auli Gimnazjum Żeńskiego, przy placu Kopernika.

1. Wprowadzenie pana Piotra Sierońskiego w urząd radnego miasta
2. Wiadomości.
3. Wybór uzupełniający członków do niektórych komisji administracyjnych.
Referent pan Ful.
4. Wybór naczelnika obwodu i zastępcy radcy sierót dla obwodu XIII.
Referent pan Fus.
5. Udzielenie subwencji na rozbudowę Konwiktu Biskupiego w Tarnowskich Górach.
Referent pan Piętrzak.
6. Przyznanie dodatkowego kredytu na częściowe pokrycie kosztów wybudowania mostu betonowego poprzez Rawę w obrębie Nomiarek.
Referent pan Königsfeld.
7. Przyznanie dodatkowego kredytu na przebudowę toru kolejowego bocznicy Rzeźni Miejskiej.
Referent pan Mazurek.
8. Przyznanie dodatkowego kredytu na założenie placu zabaw przy kościele św. Józefa.
Referent pan Buczek.
9. Przyjęcie wzgl. zatwierdzenie rachunku rocznego i sprawozdania gospodarczego za rok budżetowy 1928/29.
Referent pan Fus.
10. Zmiana dodatku do statutu miejscowego, dotyczącego pobierania opłat szkolnych w Miejskiem Gimnazjum Handlowem i Miejskiej Szkole Handlowej.
Referent pan Stephan.
11. Wydanie statutu organizacyjnego Miejskiego Instytutu Kształcenia Handlowego.
Referent pan Stawski.

12. Uchwalenie poboru dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1930.
Referent pan Lubina.
13. Zakup od Józefa Roncoszka gruntu o powierzchni 5 950 m² z karty nr. 2427.
Referent pan Kulesa.
14. Zakup od Górnośląskich Zjednoczonych Hut Królewskiej i Laury realności, t. zw. domu sypialnego przy ul. Zjednoczenia nr. 12 (karta nr. 1204).
Referent pan Zawisza.
15. Przystąpienie miasta do Centralnej Mleczarni z udziałem 260 000,— zł.
Referent pan Schindler.
16. Wyzierżawienie lokali restauracyjnych z przynależnościami w budynku administracyjnym w Rzeźni Miejskiej.
Referent pan Bielka.
17. Wyzierżawienie od Polskich Kopalń Skarbowych Folwarku Chorzowskiego.
Referent pan Gawlik.

Posiedzenie tajne.

1. Nominacja Dyrektora Miejskiego Gimnazjum Żeńskiego.
Referent pan Piętrzak.
2. Ustalenie jednego nauczyciela.
Referent pan Stephan.

Posiedzenie wydziału Przygotowawczego odbędzie się w **poniedziałek, dnia 23. września 1929 r. o godz. 6-tej popoł.** w ratuszu, sali posiedzeń — pokój 108.

Królewska Huta, dnia 19. września 1929 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej:
(—) Strozyk.

Miejska Kasa Oszczędności

w Królewskiej Hucie,

z a w i a d a m i a :

1. Od dnia 1. września 1929 r. urzęduje w nowym lokalu, dom własny przy ulicy **Moniuszki 1** (naprzeciw poczty).
2. Od dnia 1. września 1929 r. płaci **od dolarów i złotych**
8% przy wkładkach zwrotnych bez wypowiedzenia,
9% przy wkładkach zwrotnych za trzymiesięcznym wypowiedzeniem,
10% przy wkładkach zwrotnych za półrocznym wypowiedzeniem.

» Deutscher Teil «

Tagesordnung

für die am Mittwoch, den 25. September 1929, um 5 Uhr nachmittags in der Aula des Mädchengymnasiums auf dem pl. Kopernika stattfindende öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

1. Einführung des Herrn Piotr Sieroński in das Amt eines Stadtverordneten.
2. Mitteilungen.
3. Ergänzungswahl von Mitgliedern in einige Verwaltungskommissionen.
Berichterstatter Herr Ful.
4. Wahl eines Bezirksvorstehers und Waisenratvertreter für den Bezirk XIII.
Berichterstatter Herr Fus.
5. Bewilligung einer Beihilfe zum Ausbau des Bischöflichen Konwikts in Tarnowskie Góry.
Berichterstatter Herr Pietrzak.
6. Gewährung eines Zusatzkredits zur teilweisen Deckung der Kosten für den Bau einer Betonbrücke über die Rawa im Ortsteile Nomiarki.
Berichterstatter Herr Königsfeld.
7. Gewährung eines Zusatzkredits zum Umbau des Anschlussgleises des Städtischen Schlachthauses.
Berichterstatter Herr Mazurek.
8. Bewilligung eines Nachtragskredits zur Anlegung eines Spielplatzes an der St. Josephskirche.
Berichterstatter Herr Buczek.
9. Annahme bezw. Bestätigung der Jahresrechnung und des Wirtschaftsberichts für das Budgetjahr 1928/29.
Berichterstatter Herr Fus.
10. Änderung des Nachtrages zum Ortsstatut betreffend die Erhebung von Schulgeld im Städtischen Handelsgymnasium und in der Städtischen Handelsschule.
Berichterstatter Herr Stephan.
11. Erlass eines Organisationsstatuts für die Städtische Handelslehranstalt.
Berichterstatter Herr Stawski.

12. Beschliessung der Erhebung von Komunalzuschlägen für das Jahr 1930 zu den staatlichen Gebühren von Patenten für die Herstellung und den Verkauf von Getränken, Brantwein und Spirituserzeugnissen.
Berichterstatter Herr Lubina.

13. Ankauf eines dem Herrn Józef Roncoszek gehörigen Grundstücks in einer Grösse von 5950 m², Blatt Nr. 2427.
Berichterstatter Herr Kulesa.

14. Ankauf des der Oberschlesischen Vereinigten Königs-Laurahütte gehörigen Hausgrundstücks, des sogenannten Schlafhauses an der ulica Zjednoczenia Nr. 12, Blatt Nr. 1204.
Berichterstatter Herr Zawisza.

15. Beitritt der Stadt zur Zentralmolkerei mit einem Anteile von 260.000,— zł.
Berichterstatter Herr Schindler.

16. Verpachtung der Restaurationsräume mit Zubehör im Verwaltungsgebäude des Städtischen Schlachthofes.
Berichterstatter Herr Bielka.

17. Pachtung des Chorzower Vorwerks von den Polnischen Staatsbergwerken.
Berichterstatter Herr Gawlik.

Geheime Sitzung.

1. Ernennung des Direktors für das Städtische Mädchengymnasium.
Berichterstatter Herr Pietrzak.
2. Anstellung eines Lehrers.
Berichterstatter Herr Stephan.

Die Sitzung des Vorbereitungsausschusses wird Montag, den 23. September 1929, um 6 Uhr nachmittags im Sitzungssaale des Rathauses — Zimmer 108 — abgehalten.

Królewska Huta, den 19. September 1929.

Der Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung.
(—) Strozyk.